



The Sugar Situation

September 1995

Situation du sucre

Septembre 1995

Price: Canada: \$6.00 per issue, \$60.00 annually
 United States: US\$8.00 per issue, US\$72.00 annually
 Other Countries: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 6 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année
 États Unis: 8 \$ US l'exemplaire, 72 \$ US par année
 Autres pays: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677



Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

Note: This report reflects the activity of respondent firms operating in 1995. The list of respondents is published annually in the December issue.

December issues of this publication contain a statement of the degree of estimation.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, September 1995

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	115 185	601 390
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	114	1 106
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	88	5 421

Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

Note: Cette publication reflète l'activité de compagnies répondantes qui opèrent en 1995. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

Les numéros de décembre de cette publication contiennent un énoncé sur le degré d'estimation.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, Septembre 1995

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division
 October 1995

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie
 Octobre 1995

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Statistics
 Canada

Statistique
 Canada

Canada

TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, September 1995

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening ¹ Ouverture ¹	Closing Fermeture
		metric - tonnes - métriques	
Raw sugar ² - Sucre brut ²	1701.1	35 900	65 900
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	66 992	53 726

¹ Inventory was adjusted due to reporting period.
² Does not include sugar beets.
r revised figures.

TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, Septembre 1995

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening ¹ Ouverture ¹	Closing Fermeture
		metric - tonnes - métriques	
Raw sugar ² - Sucre brut ²	1701.1	35 900	65 900
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	66 992	53 726

¹ L'inventaire a été ajusté selon la période déclarée.
² Non compris le sucre de betteraves.
r nombres rectifiés.

TABLE 3. Production of Refined Sugar, September 1995

	Raw sugar used ¹		Refined sugar produced	
	Sucre brut utilisé ¹		Sucre raffiné produit	
	SCG* code - 1701.1 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif	SCG* code - 1701.9 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques		
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	85 178	758 906	77 772	722 183

¹ Including from sugar beets.

TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, Septembre 1995

	Raw sugar used ¹		Refined sugar produced	
	Sucre brut utilisé ¹		Sucre raffiné produit	
	SCG* code - 1701.1 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif	SCG* code - 1701.9 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques		
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	85 178	758 906	77 772	722 183

¹ Incluant des betteraves à sucre.

TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar¹, September 1995

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market		Export market ²	
		Marché canadien		Marché d'exportation ²	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	7	73	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9	85 305	704 080	5 771	64 654
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	13 677	130 352	234	2 452
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus in bulk-En vrac	1701.99.22 1701.99.29	13 452 23 904	97 627 196 409	1 562 3 460	17 026 39 400
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	2 370	15 310	19	136
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 879	21 624	-	18
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	607	4 096	13	111
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 534	27 050	-	224
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	24 882	211 612	483	5 287

TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné¹, Septembre 1995

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market		Export market ²	
		Marché canadien		Marché d'exportation ²	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	7	73	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9	85 305	704 080	5 771	64 654
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	13 677	130 352	234	2 452
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus in bulk-En vrac	1701.99.22 1701.99.29	13 452 23 904	97 627 196 409	1 562 3 460	17 026 39 400
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	2 370	15 310	19	136
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 879	21 624	-	18
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	607	4 096	13	111
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 534	27 050	-	224
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	24 882	211 612	483	5 287

¹ Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

² As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity.

- nil or zero.

r revised figures.

* SCG - Standard Classification of Goods.

¹ Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

² Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue.

- néant ou zéro.

r nombres rectifiés.

* CTB - Classification type des Biens.